

香菜通信

【発行】

社会福祉法人 宮城県社会福祉協議会
東北中国帰国者支援・交流センター
〒980-0014
宮城県仙台市青葉区本町3-7-4
電話：022-263-0948/022-223-1152
URL：http://www.miyagi-sfk.net/china

第1日目 研修会 宮城県 気仙沼市にて



唐桑半島ビジターセンター／唐桑半島訪問中心



津波の疑似体験や、震災被害の様子を知り、防災意識を高めました。

通过虚拟体验海啸以及对灾后状况的了解，提高了大家的防灾意识。



現在の気仙沼港



～震災復興語り部 尾形幹男氏による講演～
甚大な被害を受け、大きな悲しみを抱えながらも、「海と生きる」気仙沼の方々の姿に、「いのち」の大切さ、「その日その日を精一杯生きる」尊さを学びました。

～震災復興讲述部 尾形幹男氏の演讲～
虽然遭受了甚大的灾害，身负着巨大的悲痛，但气仙沼人表现出的「与大海同生存」的气概，使我们感受到了「生命」的可贵，「精诚努力不虚度光阴」的可贵精神。

お魚市場



新鮮な海の幸がたくさん。品数繁多の海鮮。

第1日目 交流会 気仙沼フラザホテル



参加者紹介／介绍参加者



指導員さん・ボランティアさんと和指導員・志愿者们

歌あり 踊りあり



再会を喜ぶ皆さん／喜重逢的大家



乾杯！

第2日目 舟下り 岩手県 狛鼻溪にて



山形県



日本百景のひとつに数えられる名勝「狛鼻溪」で、舟下りを体験しました。美しい渓谷、澄んだ空気に、船頭さんの唄う「狛鼻追分」が響きます。帰国者の皆さんも、中国の歌を披露し、心穏やかなひとときを過ごしました。

在屈指可数的日本百景名胜之一“狛鼻溪”，体验了乘舟下行。船公的“狛鼻民谣小调”在美丽的溪谷、清新的空气中回声荡漾。归国者们也即兴唱起了中国歌曲，大家一起度过了和乐融融的时光。

東北圏域 日本語交流・研修会 平成26年9月25日～26日



来年もまた、元気にお会いしましょう！

